

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 39: Sonderheft zur 48. Generalversammlung der G.e.P.: Luzern, 25./27. September 1948

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

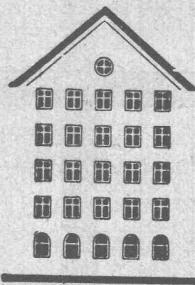
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

HCH. LIER

Deckenheizungen System Critall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZURICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

AG. für Grundwasserbauten, Bern

Kernbohrungen im Fels bis 1000 m Tiefe

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39
Für den Buchhandel in Kommission bei
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
B	54.— 60.—	27.— 30.—	13.50 15.—
C	46.— 52.—	23.— 26.—	11.50 13.—
D	34.— 40.—	17.— 20.—	8.50 10.—

A Normaler Preis,
B für Mitglieder Schweiz. Techniker-Verb.
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.
D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der E.T.H. (bei Be-
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027
Aus dem Inhalt:

INHALT

Die Windkanalanlage der Kriegs-
technischen Abteilung in Emmen.
Von W. Hausmann und W.
Gaehter 527*

Der heutige Stand des Brückenbaues
in Amerika. Von O. H. Ammann (mit
Tafeln 25 bis 32) 535*

Die bauliche Entwicklung der Stadt
Luzern und die öffentlichen Bau-
aufgaben. Von M. Türl 540*

MITTEILUNGEN

Persönliches 546

NEKROLOGE

F. Ekert. K. v. Flie 546

MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A. Mitgliederbeiträge 546

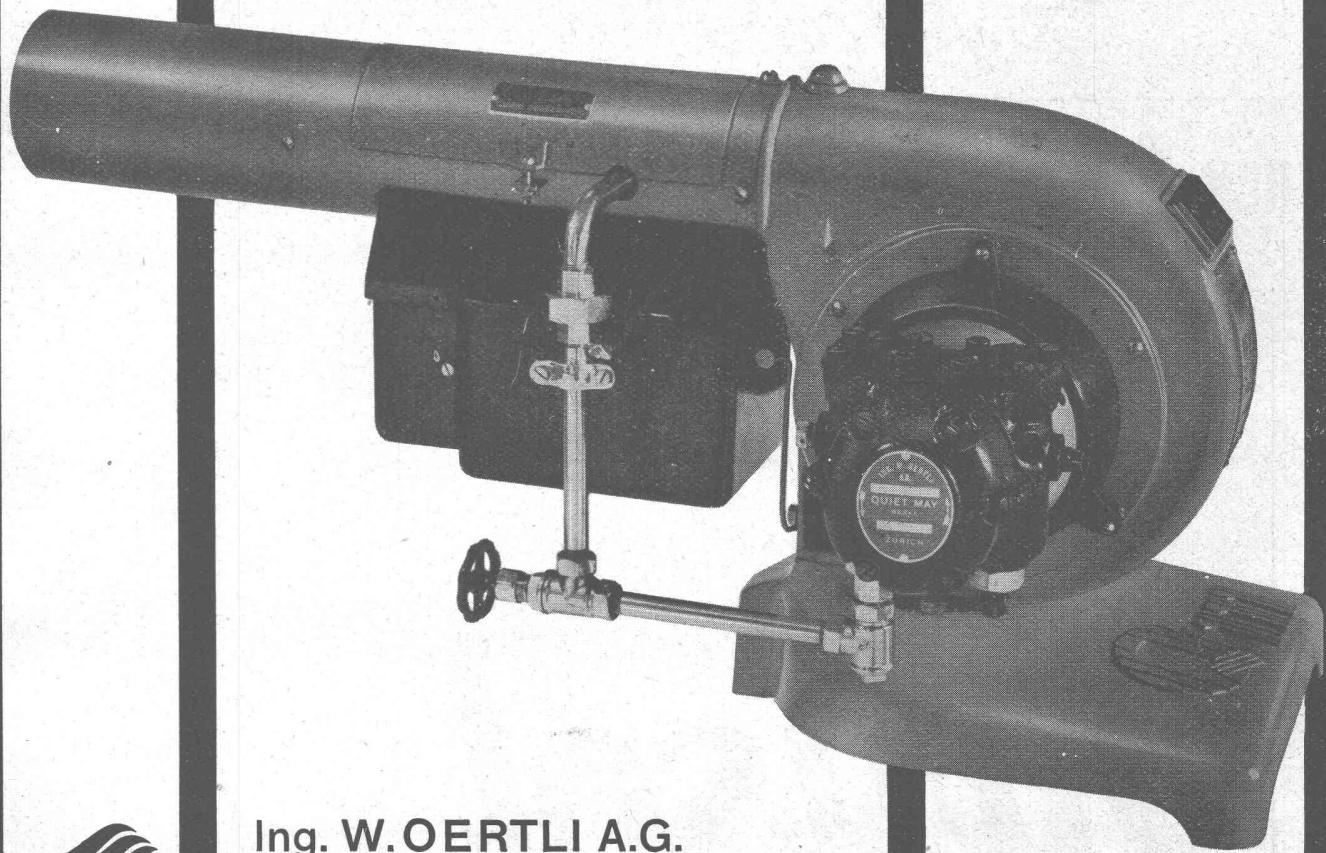
VORTRAGSKALENDER 546

* Bilder

QUIET MAY

der altbewährte vollautomatische
Oelbrenner

HIN



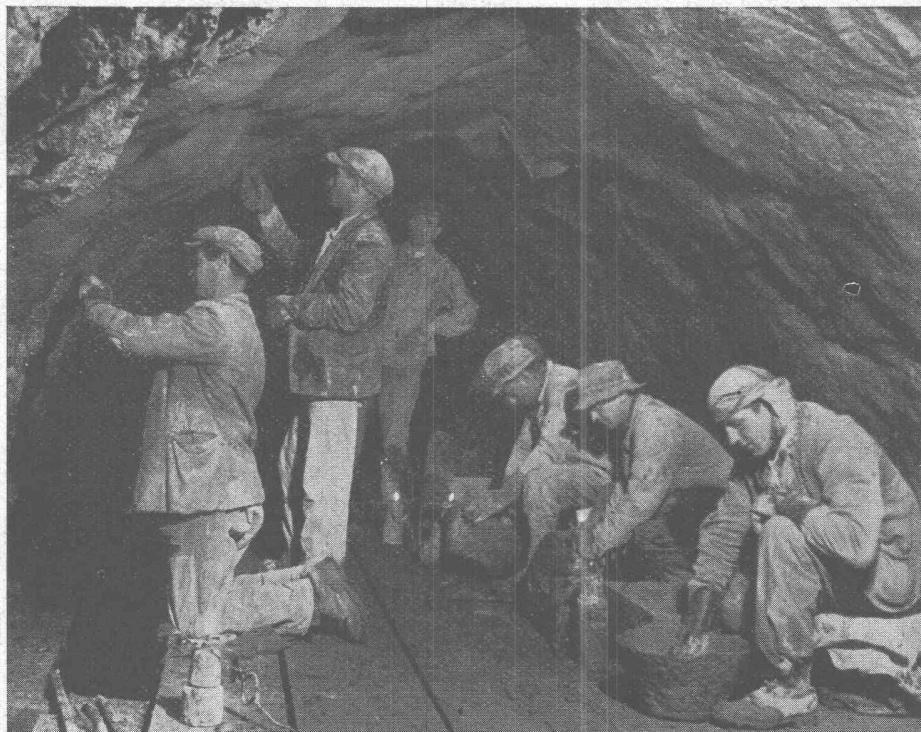
OERTLI

Ing. W. OERTLI A.G.
Autom. Feuerungen
Zürich Beustweg 12 Tel. 341011/12/13

Höchste Wirtschaftlichkeit
absolute Sicherheit
Schweizer Qualitätserzeugnis
Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

ABDICHTUNGEN

beim Bau des Kraftwerkes Oberhasli



SIKA-Abdichtungen

gegen das eindringende Bergwasser beim Bau des Zulaufstollens und des Druckschachtes.

(Verarbeitung von rund 300 Tonnen schnellbindender SIKA)

IGAS-Fugenverkittungen

zwischen den Eisenbetonverkleidungsplatten im Zulaufstollen zum Handeckwasserschloss

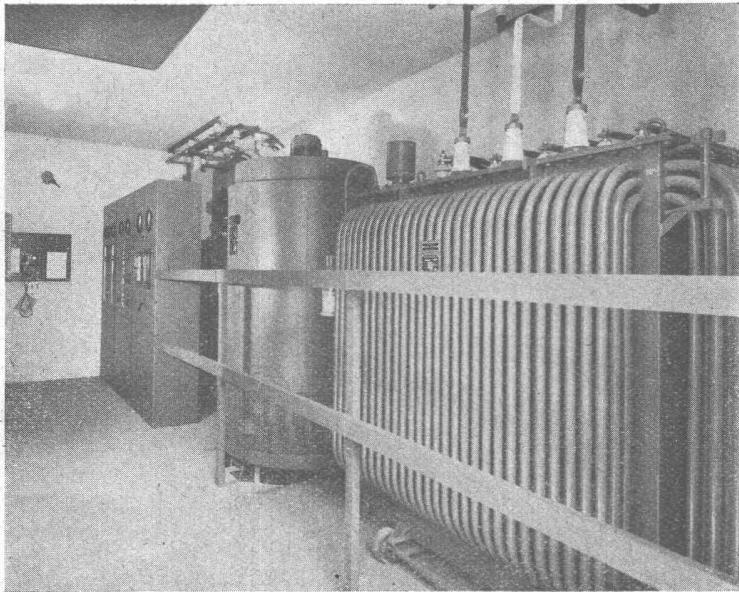
(Gesamtfugenlänge rund 100 km)

KASPAR WINKLER & CIE.

Fabrik für chemische Baustoffe

Zürich-Altstetten

Sécheron



E. W. Bern. - Sous-station de redresseur de Thunplatz.
Cette station commandée à distance par téléphone, est équipée d'un redresseur à vapeur de mercure, sans pompes, à atmosphère de gaz rare, pour 1000 A, 850 V.



Compagnie des Tramways de Neuchâtel.
Motrice légère de 200 ch. Vitesse maximum 60 km/h.

Locomotives

Automotrices

Tracteurs

Tramways

Trolleybus

Alternateurs

Transformateurs

Régulateurs automatiques

**Redresseurs à vapeur de mercure,
sans pompes**

Appareils pour le soudage à l'arc

Electrodes

Depuis plus de 60 ans, nous sommes actifs dans le domaine de la technique des courants forts.

S. A. des Ateliers de Sécheron-Genève



Rasches, präzises Arbeiten

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bauteile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgaben in kürzester Frist und mit absoluter Genauigkeit ausführt.

Kern
AARAU

129 Jahre Erfahrung im Bau von Nivellier-Instrumenten und Theodoliten

Kennen Sie die vielseitige Verwendung von

Chlorcalcium Solvay?

Chlorcalcium Solvay wird mit Erfolg angewendet:

In der Industrie:

- Zubereitung von Kühlflüssigkeiten (Eis-Fabrikation).
- Staubbekämpfung von Kohle.
- Reinigung von Kohle (durch Flottation).
- Entwässern von Gasen und Austrocknen von Räumen.
- Fabrikation von Klebstoffen.
- Behandlung von Milch in Käsereien.
- Zementfabrikation.

Bei öffentlichen Arbeiten:

- **Land- und Verkehrstrassen**
Herstellung und Unterhalt von Strassen aus Lehm-Beton oder Kaltwalzmacadam. Kleinere Wege — Gehwege von Wohnkolonien, Gärten, Messen und Ausstellungen. Haltbares Ausbessern der Schlaglöcher; Ausfüllen der Pflasterfugen.
- **Staubbekämpfung**
Für alle mit Asche, Mauersteinstaub und zertretener Erde bestreuten Oberflächen. Fahrradbahnen, Park-, Sport- und Spielplätze.
- **Behandlung des Betons**
Beschleunigung des Bindevorganges, des Erhärrens und der Entfernung der Verschalungen.
Verhütung von zu schnellem Trocknen.

In Gegenden mit rauhem Klima:

- Unterhalb der Strassen während des Winters.
- Behandlung der Schleifmittel für Gleitschutzdecken.
- Rasches Schmelzen von Schnee und Glatteis.
- Auftauen von Abwasserleitungs-Einsteigeschächten, Kanalisationen, Weichen.
- Betonarbeiten bei mässigem Frost.
- Behandlung gegen das Einfrieren der vor dem Transport gewaschenen Kohle.
- Herstellung von Mauersteinen aus Tonerde bei Frostwetter.

Chlorcalcium Solvay wird geliefert:

- entweder gegossen in einem einzigen Block von 72/75 % CaCl_2 und verpackt in Eisenblechtrömmeln von 385 kg.
- oder in Schuppenform von 77/80 % CaCl_2 und verpackt in Säcken von 100 kg oder in Eisenblechtrömmeln von 200 kg.

Für weitere Auskünfte und Bestellungen wende man sich an:

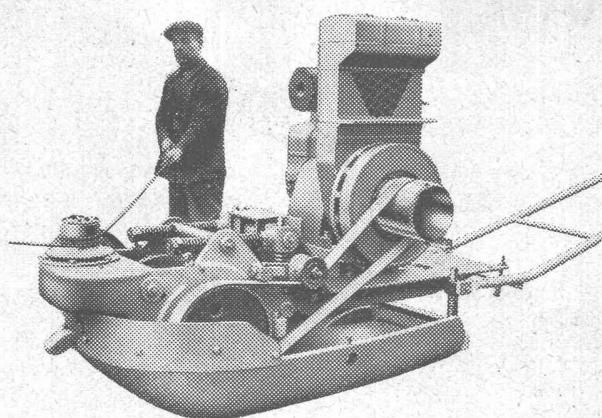
Schweizerische Sodafabrik · Basel

St. Albangraben 8

Kaufmännische Direktion

Tel. (061) 4 10 22





Patent-Bodenverdichter

VIBROSOL

das neuzeitliche Strassenbaugerät

für **Unterkofferung von Lehmboden, Damm-Erdaufschüttungen, Strassenauffüllungen, Einvibrieren von Kies in Steinbetten, Geleiseunterbauten usw.**

Unerreicht hochwertige Verdichtung
Vibrations-Verdichtung regulierbar



Beton-Innenvibratoren

TRILLOR

mit **Elektro- oder Benzinmotoren**, tragbar auf drehbarem Fuss, mit **flexibler Welle** und **auswechselbaren Tauch-Nadeln**, 50 - 70 - 100 mm Ø. Schweizer Fabrikat.  Patent.

Vibrieren heisst fachmännisch Betonieren

Verlangen Sie Prospekt Nr. 176

STORRER & Co., ZÜRICH 8

Tel. (051) 32 77 22

BAUMASCHINEN

Florastrasse 1

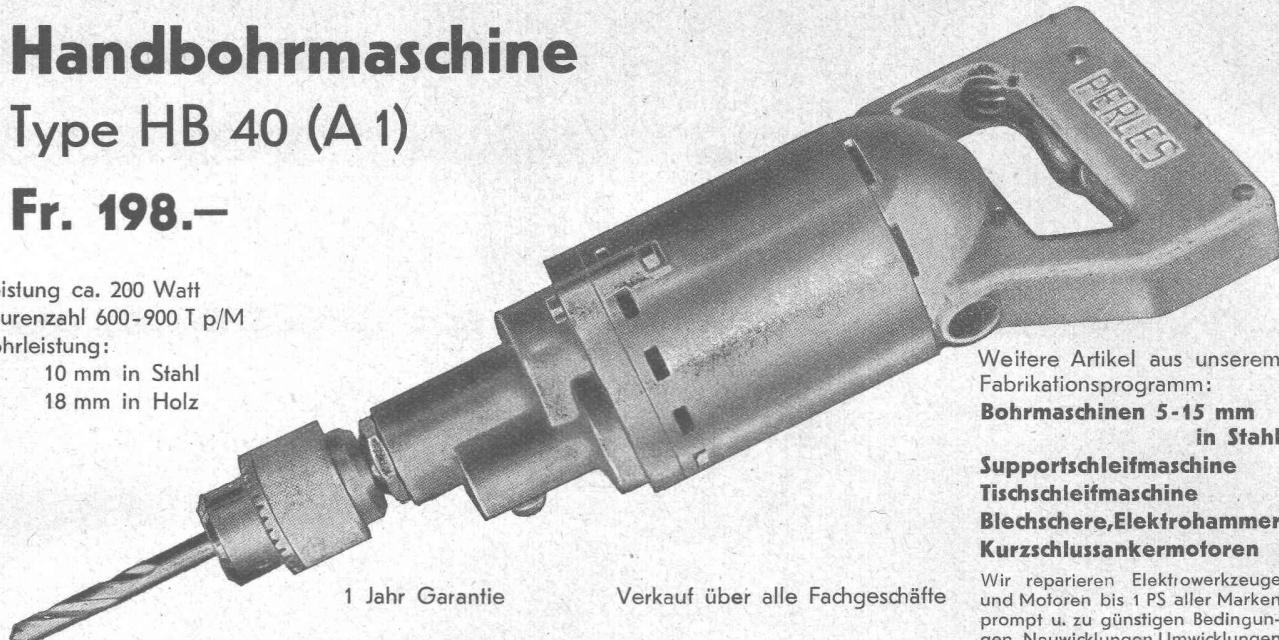
Handbohrmaschine

Type HB 40 (A 1)

Fr. 198.-

Leistung ca. 200 Watt
Tourenzahl 600-900 T p/M

Bohrleistung:
10 mm in Stahl
18 mm in Holz



1 Jahr Garantie

Verkauf über alle Fachgeschäfte

Weitere Artikel aus unserem
Fabrikationsprogramm:

**Bohrmaschinen 5-15 mm
in Stahl**

**Supportschleifmaschine
Tischschleifmaschine
Blechscheren, Elektrohammer
Kurzschlussankermotoren**

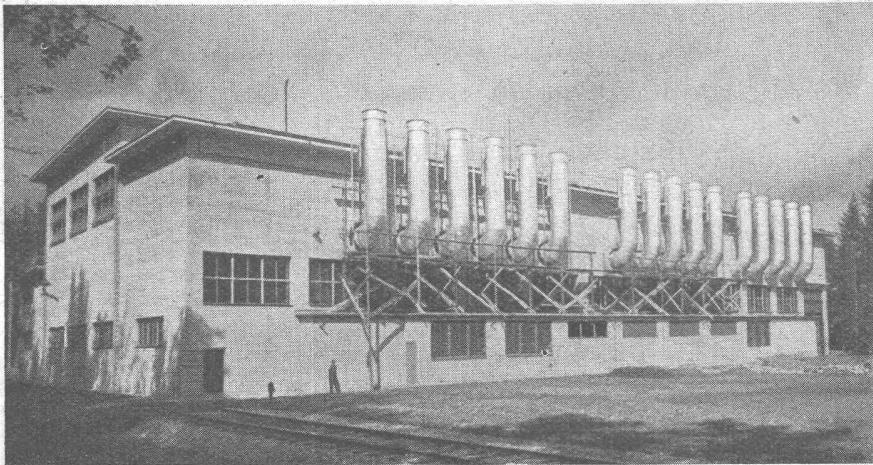
Wir reparieren Elektrowerkzeuge
und Motoren bis 1 PS aller Marken
prompt u. zu günstigen Bedingungen.
Neuwicklungen, Umwicklungen

Erste und langjährige schweizerische Spezialfabrik für Elektrowerkzeuge

PERLES

PERLES ELEKTROMOTOREN-FABRIK A.-G. PIETERLEN b/BIEL
VERKAUFSBÜRO ZURICH 2, Gotthardstrasse 49, Telephon (051) 277611

ED ZÜBLIN+CIE AG ZÜRICH
HOCH- UND TIEFBAU-UNTERNEHMUNG



MASCHINENHAUS DES THERM. KRAFTWERKS BEZNAU DER N.O.K.
ERSTELLT 1947/48

SPEZIALITÄTEN:

WASSERBAU

STOLLENBAU

EISENBETON

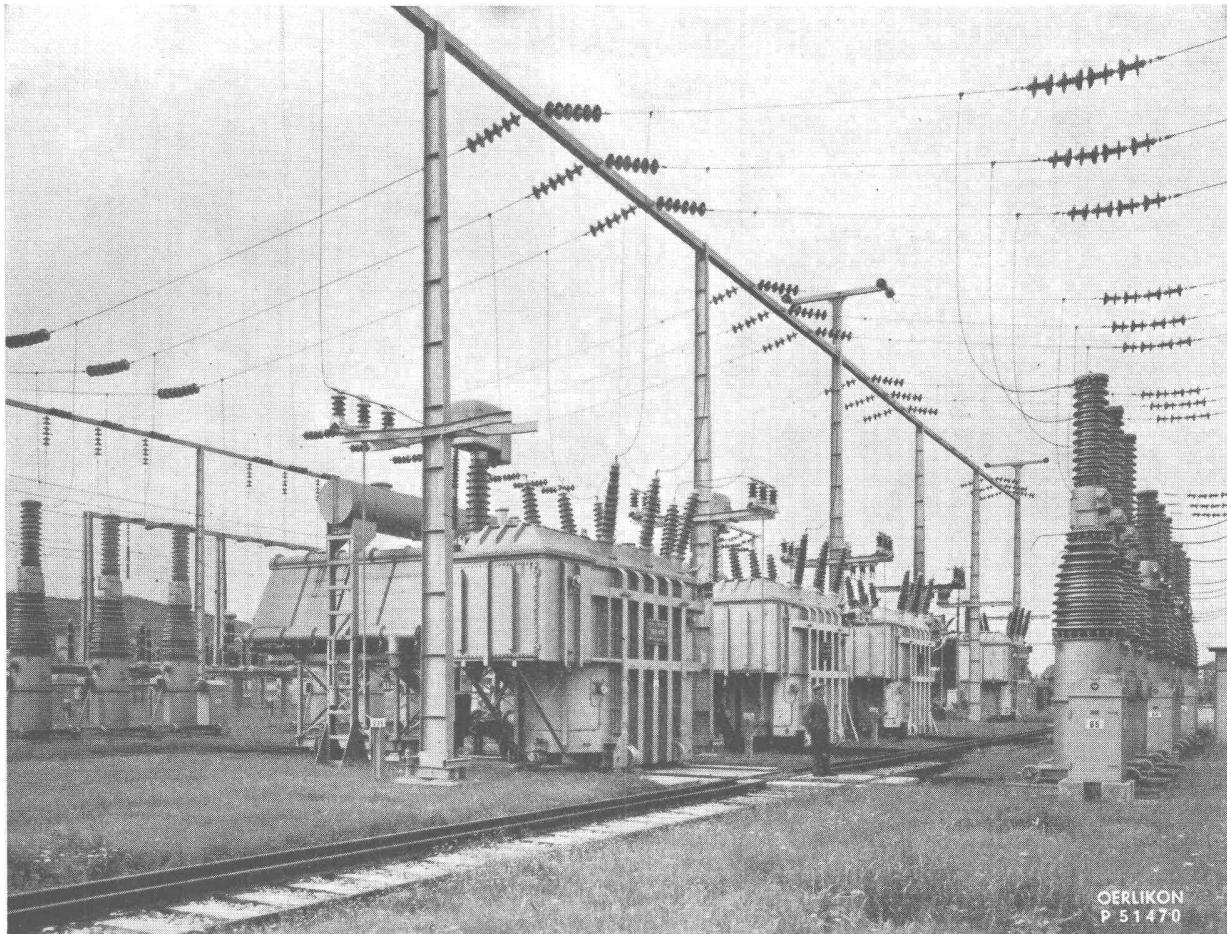
PFAHLFUNDATION

NACH EIGENEN

SYSTEMEN

Elektrische Ausrüstungen**OERLIKON**

**für Kraftwerke, Transformatorenstationen, Verteilanlagen
und für industrielle Betriebe jeder Art**



Freiluft-Transformatorenstation Galmiz, mit vier Oerlikon-Dreiphasen-Reguliertransformatoren je 30 000 kVA und acht dreipoligen oelarmen Schnellschaltern 150 kV.

OERLIKON - ERZEUGNISSE:

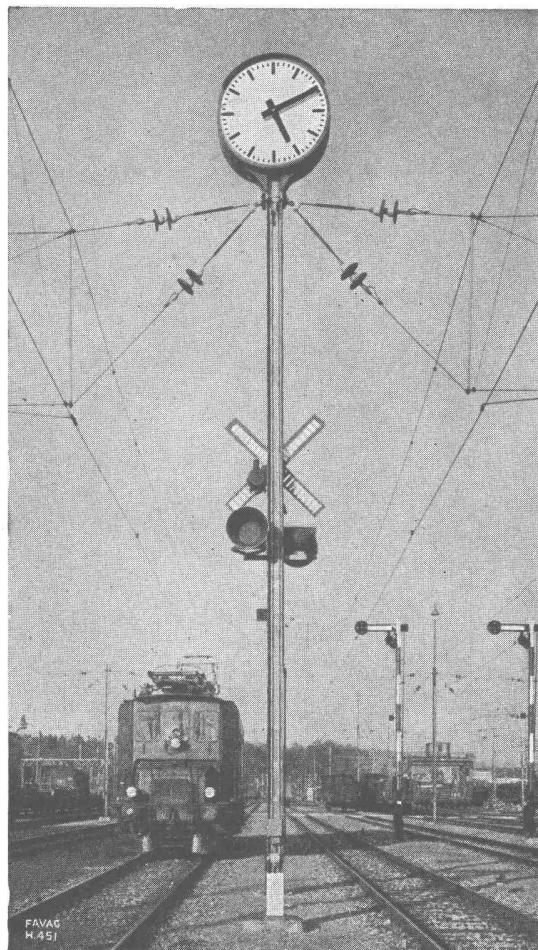
Elektromotoren, Generatoren, Transformatoren, Gleichrichter, Schalt- und Schutzapparate für Hoch- und Niederspannung, Schnellregler, Relais, Überspannungsableiter, Schalt- und Verteilanlagen. — Schweiss-Transformatoren und -Gruppen. Dampf- und Gasturbinen, Turbogeneratoren. — Elektrolyseure für die Herstellung von Wasserstoff und Sauerstoff.

Elektrische Ausrüstungen für: Lokomotiven, Motorwagen, Strassenbahnen, Trolleybusse, Luftseilbahnen, Schneeschleudermaschinen. — Bahn-Kompressoren und -Vakuumpumpen. — Gleichrichter-Anlagen. — Schnellschalter usw.

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH-OERLIKON - TELEPHON (051) 46 85 30

Bureaux in Zürich, Bern und Lausanne

Elektrische Uhren



Uhren-Zentralen
Präzisionshauptuhren
Nebenuhren

Fabrikationsprogramm:

Elektrische Uhren
Frequenz-Kontroll-Anlagen
Präzisionsapparate für
Zeitmessung
Wasserstandsmessanlagen

FAVAG

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE AG.
NEUCHATEL

KORKPARKETT
Altdorf

schafft überall wohnliche, behagliche Räume

Hygienisch und praktisch / Isolierend gegen Schall und Kälte
Angenehm beim Gehen / Dauerhaft und einfach im Unterhalt.

Verkauf durch die Fachgeschäfte für Bodenbelag
DÄTWYLER AG - ALTDORF-URI

GOODRICH

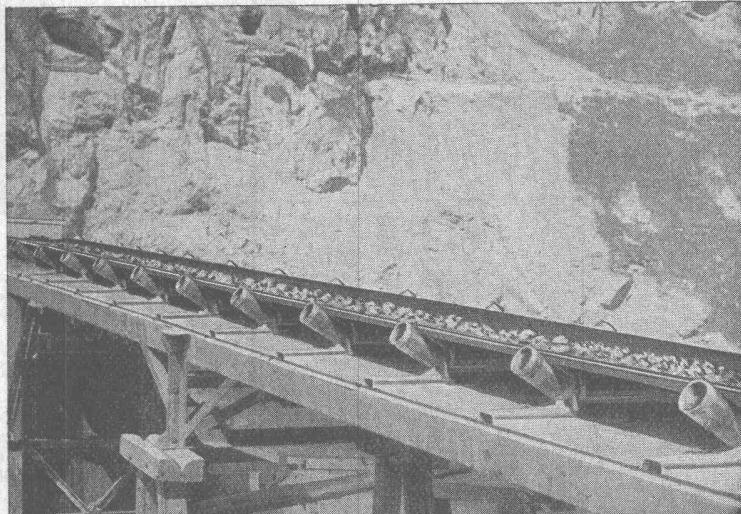
Gummi-Transportbänder und Elevatorgurten

geben in der Schweiz ein weiteres Zeugnis ihrer grossen Leistungsfähigkeit beim Bau des höchsten europäischen Stauwerkes „La Dixence“ (Wallis)

Goodrich-Gurten in über 1100 Meter Länge förderten auf 2240 Meter über Meer sämtliches Roh- und Betonmaterial. **Gesamtförderleistung 1 000 000 Tonnen.**



Dimensionen der errichteten Staumauer: Höhe 90 m, Länge 450 m, Basisbreite 65 m, Kronenbreite 3 m, Inhalt 400 000 m³



Pneumatiques et Caoutchouc Manufacturé

KLÉBER-COLOMBES

Zurich - Tél. (051) 28 37 37

Agence exclusive de la **B. F. GOODRICH CO.** Akron (USA)

Der neue Sammelname
für
Glas-Isol (Glasseide)
Isover (Glaswolle)
Verisolant (Mischprodukt)

Gegen Wärme Kälte Schall

VETROFLEX

Glasfasern
Isolierprodukte

VETROFLEX

Glasfasern AG Zürich
Fibres de verre SA Lausanne

H N

Typ CTp 15
in Gussgehäuse

Typ ATp 15
in Isolierstoffgehäuse

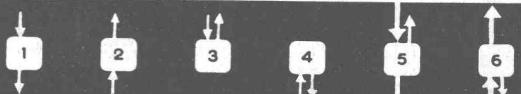
CMC

**MOTOR-
SCHUTZSCHALTER**
0,1-15 Amp. 500 Volt

zeichnet sich aus durch - einfache Montage - kleine Abmessungen - Verwendung ohne besondere Vorsicherungen.

Der Schaltreinsatz wird zum Anschliessen der Drähte aus dem Gehäuse herausgenommen. Drähte mit Querschnitten bis 10 mm² können leicht und mit geringstem Zeitaufwand angeschlossen werden. Die Klemmschrauben sind federnd. Die Vorsicherung kann, für sämtliche Einstellbereiche der Überstromauslöser, eine Nennstromstärke bis zu 40 resp. 25 Amp. aufweisen, so dass die für die Absicherung der Zuleitung vorhandene Querschnitts-Sicherung normalerweise genügt.

Zuleitung und Abgang können beliebig von oben oder von unten her angeschlossen werden. - Beispiele:



CARL MAIER & CIE. SCHAFFHAUSEN

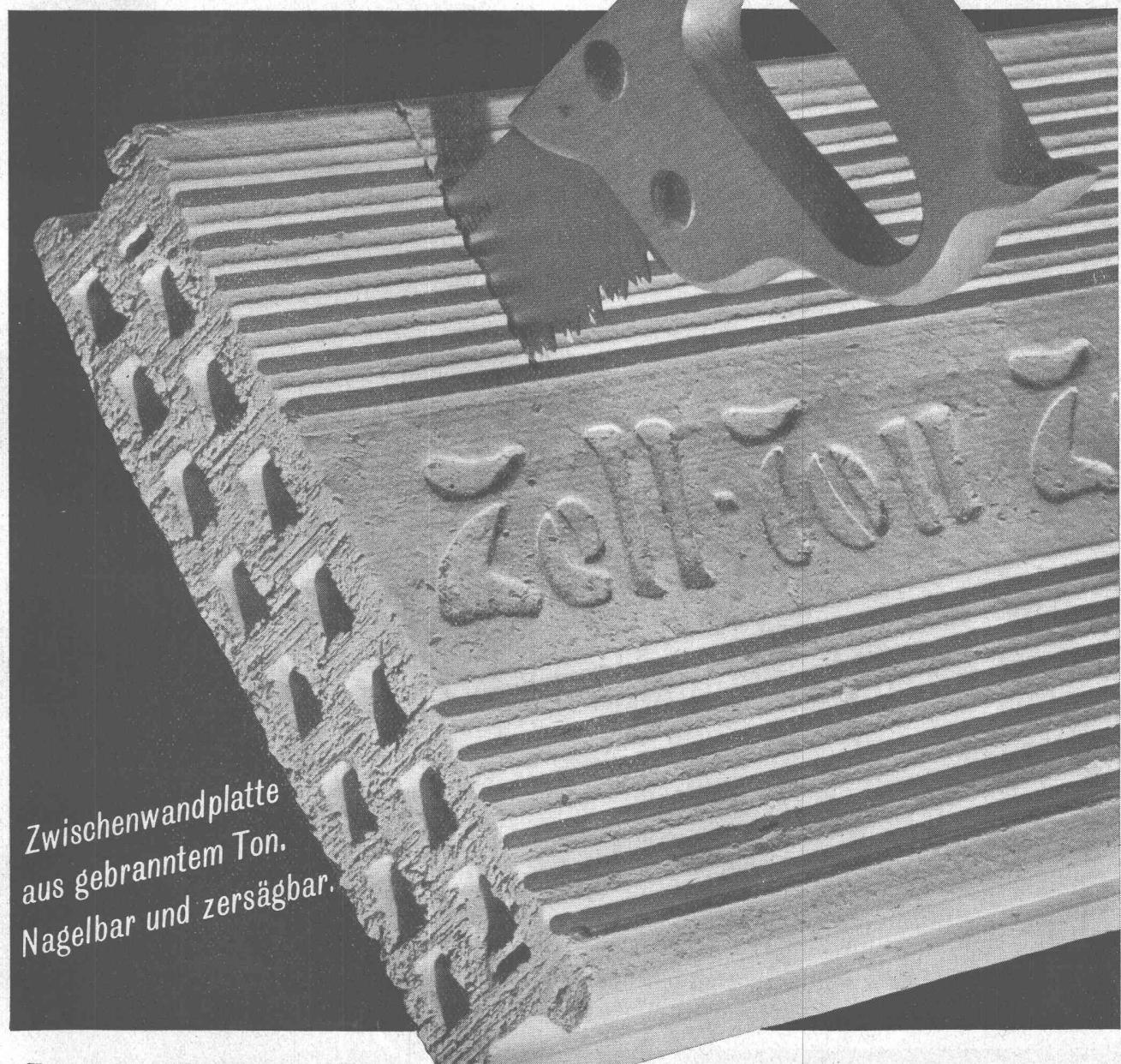
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon (053) 5 38 13

Zell-Ton

GESETZLICH GESCHÜTZT.

wieder kurzfristig lieferbar!



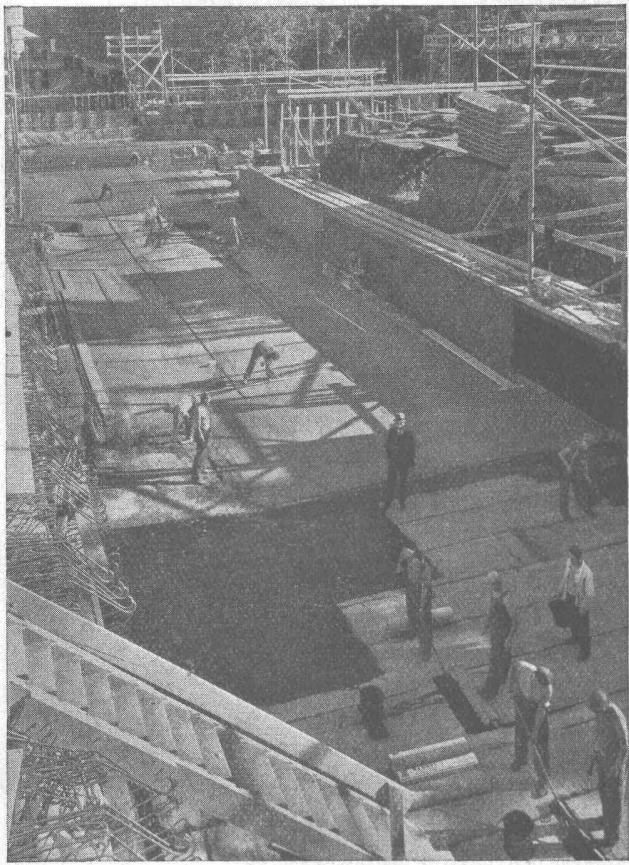
Zwischenwandplatte
 aus gebranntem Ton.
 Nagelbar und zersägbar.

ZÜRCHER ZIEGELEIEN ZÜRICH

TALSTRASSE 83 TELEFON (051) 23 87 00

J. SCHMIDHEINY & CO. AG.

ZIEGELWERKE, HEERBRUGG SG TELEFON (071) 7 24 04



Hallen-Schwimmbad Zürich
Wasserdichte Isolation der Kellerräume gegen Grundwasser
mit unserem bewährten System „MAMMUT“

Weitere Referenzen für Isolationen gegen Grundwasser:

Stückfärbererei Zürich	1100 m ²
Warenhaus Ober, I. bis III. Etappe	3100 m ²
Haus „Zentrum“, Zürich	900 m ²
Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich	1500 m ²
Gewerbeschulhaus, Zürich	6000 m ²
Volkshaus, Zürich	3000 m ²
Seidentrocknungsanstalt, Zürich	1300 m ²
Spar- und Leihkasse, Thun	1500 m ²
„Vita“ Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich	1300 m ²
Warenhaus Jelmoli, I. bis II. Etappe	3800 m ²
„Viktoriahaus“, Zürich	1400 m ²
„Haus zum Schanzenegg“, Zürich	1600 m ²
St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen	800 m ²
Butterzentrale Luzern	700 m ²
Amtshaus V, Zürich	800 m ²
„Vita Basilese“, Lugano	2300 m ²
Postgebäude Chiasso	1000 m ²
Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich	4500 m ²
„Zürich“ Unfall, Zürich	1000 m ²
Kongressgebäude Zürich	2300 m ²
Konsum-Verein Zürich	1500 m ²
Hallen Schwimmbad Zürich	2200 m ²
Verschiedene Befestigungswerke	10000 m ²
Maag-Zahnräder A.-G., Zürich	1600 m ²
Pestalozzi & Cie., Lugano	500 m ²
Migros A.-G., Zürich	500 m ²
Albiswerk A.-G., Zürich	1100 m ²
„Pax“ Schweiz. Lebensversicherungsverein, Lugano	600 m ²
Steckborn Kunstseide A.-G.	3300 m ²
ETH Fernheizkraftwerk, Wärmepumpe Walche	1800 m ²

**Asphalt-Emulsion A.-G.,
Zürich**

Löwenstrasse 11, Telephon 25 88 66

Dachpappenfabrik u. Unternehmung für wasserdichte Beläge

COROMANT

Der neue Felsbohrer
mit Hartmetallschneide

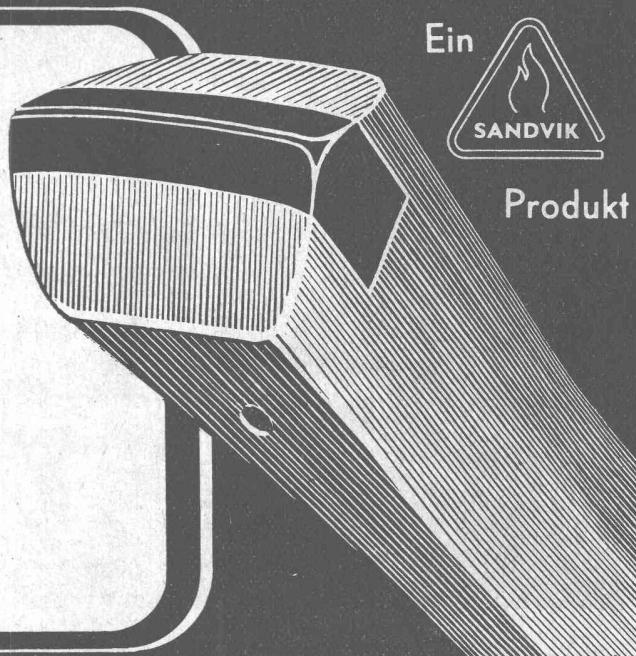
eine

Revolution

im Stollenbau!

Erstaunliche Leistungen!

Coromant-Felsbohrer werden nicht geschmiedet,
sondern nur nachgeschliffen

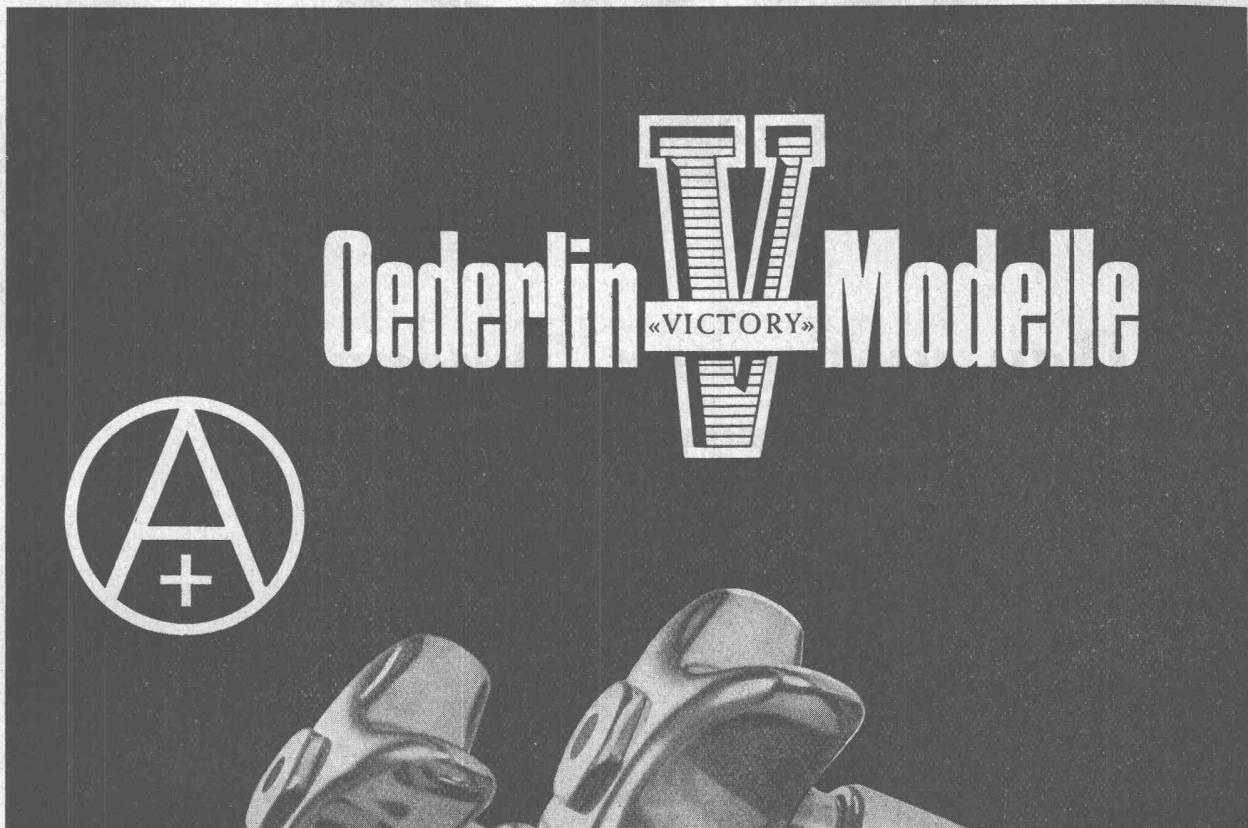


Ein

SANDVIK

Produkt

NOTZ & CO. A.G. BIEL
Atlas-Bohrhämmer



**Die neuen, formschönen und kräftig gebauten
Armaturen für die neuzeitliche Installation.**

Eine wesentliche Geräuschverminderung wird durch die vollen Querschnitte erreicht. Die inneren Teile der Armatur sind leicht zugänglich, da sowohl Pilzgriff wie Deckhülse mittels der Kopfschraube rasch demontiert werden können. Spezialwerkzeuge sind nicht notwendig. Die unsichtbar steigende Spindel ist in bewährter, einfacher Konstruktion ausgeführt. Die separate Wandrosette erleichtert die Montage.

AG. OEDERLIN+CIE. BADEN
ARMATURENFABRIK UND METALLGIESSEREIEN - TEL. (056) 241 41

Permanente Ausstellungen: Zürich, Baumusterzentrale; Lausanne, Exposition permanente de la construction.



Ideal für

Bau und guten Innenausbau **Anspruchsvolle Möbelteile**

erhältlich in den Stärken von

8, 12, 16, 19, 22, 25, 28, 32 und 40 mm

Bezugsquellen: Bei Ihrem Händler

Novopan AG. Klingnau

Telephon (056) 513 35/36

FLINTKOTE



unverwüstlicher
BODENBELAG
für Lager-, Speditions- und
Fabrikräume
riß- und staubfrei, gleitsicher

WANNER & CO. A.G., HORGAN



-KONDENSATOR-DURCHFÜHRUNGEN



hohe Betriebssicherheit

unbeschränkte Lebensdauer

kleine Abmessungen

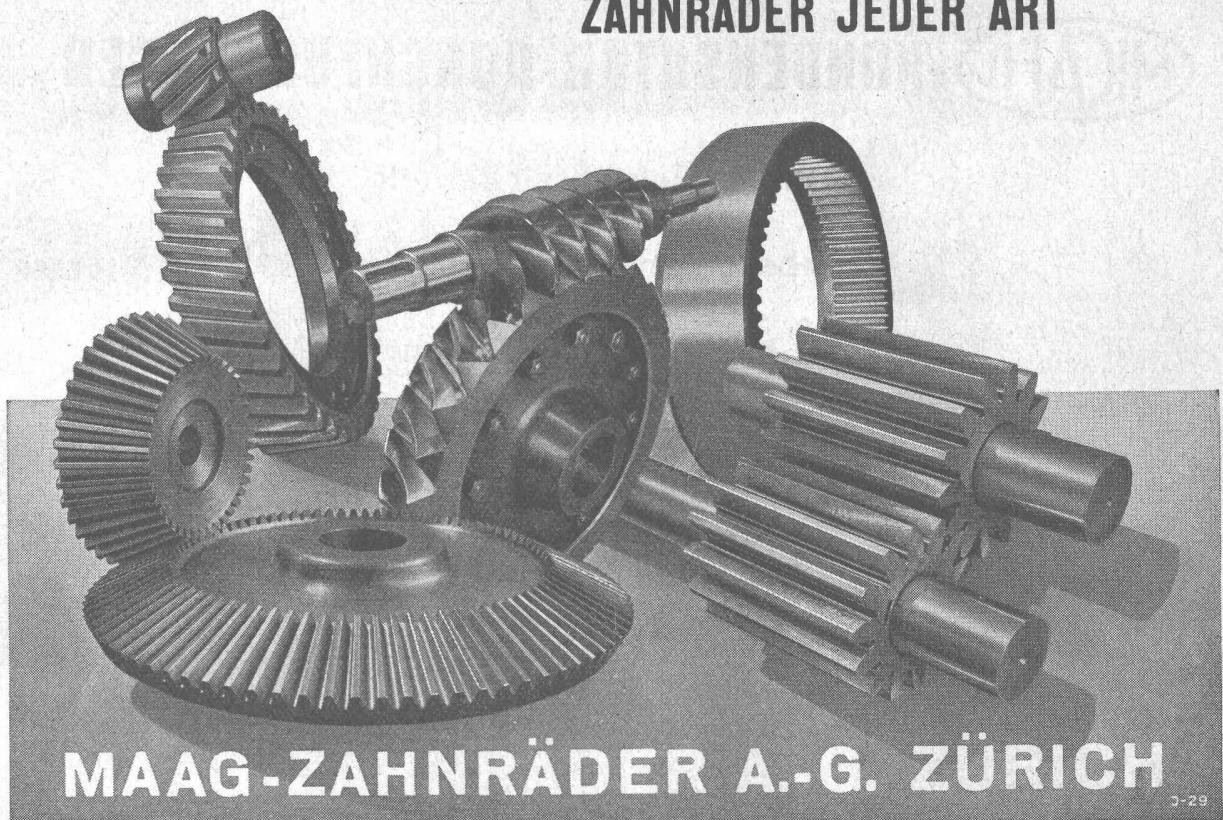
- 2 Freiluft-Kondensatordurchführungen 220 kV, 400 A
(Prüfspannung 565 kV)**
- 1 Freiluft-Kondensatordurchführung 80 kV, 600 A
(Prüfspannung 196 kV)**
- 1 Freiluft-Stufenschalter-Kondensatordurchführung 80 kV, 600 A
(Prüfspannung 196 kV)**

an einem Brown-Boveri-Einphasentransformator 33 MVA

**Dieser Transformator gehört zu einer Dreiphasen-Dreiwicklungs-
Transformatorengruppe 100 MVA, 220/60/11 kV**

MICAFIL AG. ZÜRICH (SCHWEIZ)

ZAHNRÄDER JEDER ART



LÜFTUNGEN und LUFTHEIZUNGEN

sorgen in vielen neuzeitlichen Bauten,
so u. a. Hotels, Restaurants, Spitätern, Ver-
waltungsgebäuden, für reine, gesunde Luft.
Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten
Sie gerne.

VENTILATOR A.G. STAefa

Staefa bei Zürich • Tel. 93.01.36

Spezialisiert seit 1890





Wir haben lange hin und her studiert, wie wir diese Seite in Ihrer Generalversammlungs-Nummer gestalten sollen. Denn so ein Inserat aufsetzen ist fast wie das Entwerfen einer Maschine, und es gehen einem allerlei Ideen durch den Kopf, bevor die Glanzidee kommt, die das Problem löst. — Zuerst beabsichtigten wir, etwas über die Qualität unserer ASEOL-Schmiermittel und ASEOL-Metallbearbeitungs-Hilfsstoffe zu sagen. Aber ASEOL ist ja längst ein Qualitätsbegriff, der keiner besonderen Reklame mehr bedarf. — Dann überlegten wir, ob wir etwas von unserem technischen Dienst sagen sollten. Aber auch der ist sicher den meisten Lesern der «Schweizerischen Bauzeitung» längst aus eigener praktischer Erfahrung vorteilhaft bekannt, und Sie sind daher im Bild über seine gründlichen Fachkenntnisse und seine reiche, einzigartige praktische Erfahrung auf dem Gebiet der Schmierung und der Metallbearbeitung. — Sodann kam der Gedanke, etwas über die Fortschritte auf dem Gebiet der Schmiermittel-Chemie zu sagen, an denen auch unser modernes Forschungslaboratorium ständig erfolgreich mitarbeitet. Doch darüber werden Sie ja durch unsere verschiedenen periodischen Publikationen: die ASEOL-Bulletins, den PA-Service und den ASEOL-Reporter fortlaufend unterrichtet. — Wir griffen dann zu den dicken Dossiers mit Referenzen und Anerkennungen aus allen Kreisen der schweizerischen Industrie, des Bahn- und Strassenverkehrs, des Hoch- und Tiefbaues. Aber die Qual der Wahl liess uns auch darauf verzichten. — Um über die zahlreichen chemisch-technischen Industrie-Hilfsstoffe, wie wir sie für die verschiedensten Zwecke selbst herstellen oder in Vertretung führender USA-Firmen auf den Markt bringen (z. B. die Silicone-Produkte), zu berichten, reicht der Raum nicht aus. — Schliesslich kam uns der erlösende Gedanke, der uns sofort packte, weil er einem inneren Bedürfnis entspricht:

Wir wollen Ihnen, den Ingenieuren und Betriebsleitern in allen Zweigen der schweizerischen Industrie und des Transportwesens, in der Armee und den verschiedenen eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Betrieben an dieser Stelle unseren Dank aussprechen für das Vertrauen, das Sie unserem Unternehmen, seinen Mitarbeitern und seinen Erzeugnissen stets entgegenbringen. Es ist für uns Anerkennung und Ansporn zugleich. Durch immer bessere Leistungen werden wir dafür Sorge tragen, dass unsere Marke ASEOL auch weiterhin das Sinnbild für Qualität, Zuverlässigkeit und Fortschritt bleiben wird. Es soll für Sie stets nützlich und angenehm zugleich sein, mit unserem Unternehmen Kontakt zu haben. Wir stehen allezeit gerne zu Ihren Diensten.

**ADOLF SCHMIDS ERBEN AKTIENGESELLSCHAFT
BERN**



FISK

Spezial-Pneus für Bauunternehmungen und Kiesgruben

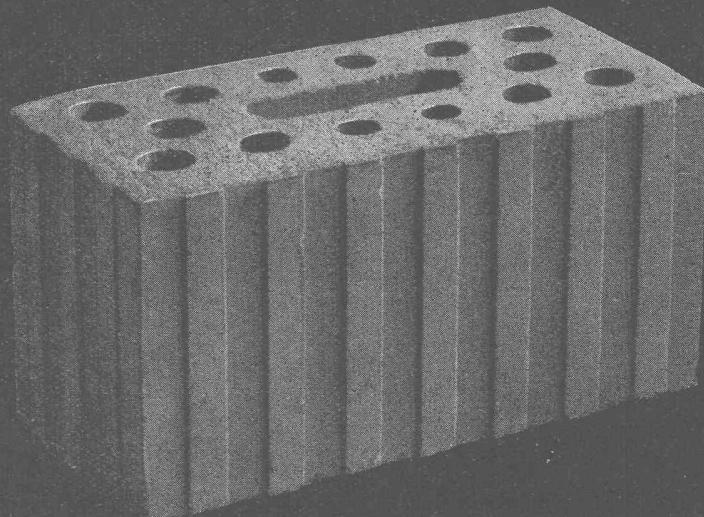
Der FISK „CONSTRUCTION“ ist der wirtschaftlichste Lastwagenreifen für Arbeiten auf Bauplätzen, in Kiesgruben, bei Rodungen usw. Schwere 14-Lagen-Seitenwände, das doppelseitig wirkende Profil und eine enorme Tragkraft sind die Hauptvorzüge dieses aus reinem Naturgummi hergestellten Spezialpneus. Grösse 10.00×20 (38×9) sofort ab Lager Zürich lieferbar.

FISK-Reifen sind das Ergebnis einer 50 jährigen Forschungsarbeit und Erfahrung in der Pneu-Fabrikation. - Verlangen Sie bitte unseren Prospekt „Spezialreifen für Bauunternehmungen etc.“.

FISK-PNEU-IMPORT AG. ZÜRICH 42

Schaffhauserstrasse 30

Telephon (051) 26 66 36



Es gehört zur Tradition
einer soliden Bauweise,
daß Qualitätsprodukte
verwendet werden. Darum
verlangen Sie immer wieder

**HUNZIKER
BAUSTOFFE**

LOCHER & CIE.

BAUINGENIEURE UND BAUUNTERNEHMER
ZÜRICH

Projektierung und Ausführung der Hochbauarbeiten
für das
Flugzeugwerk Emmen

The advertisement features a collage of three black and white photographs of buildings. The left image shows a multi-story residential building with a curved facade and many windows. The middle image shows a tall, narrow skyscraper with a grid of windows. The right image shows a row of buildings with a mix of architectural styles. Overlaid on this collage is a large, bold text for Schindler elevators. The text reads: "FÜR HÖCHSTE ANFORDERUNGEN" (For the highest requirements) in a smaller font, followed by "SCHINDLER" in a large, bold, sans-serif font, and "AUFZÜGE" (Elevators) in a slightly smaller bold font. Below this, a smaller text box contains "SCHINDLER & CIE. A.G." and "LUZERN. Gegr. 1874". In the bottom right corner of the advertisement, there is a small image of the interior of an elevator shaft or lift lobby, showing a door and a circular emblem on the wall.

Arbeits erleichterung und Zeitsparnis

+GF+ Ketten-Rohrspannstock mit Schnellverschluss

Spannbereich:

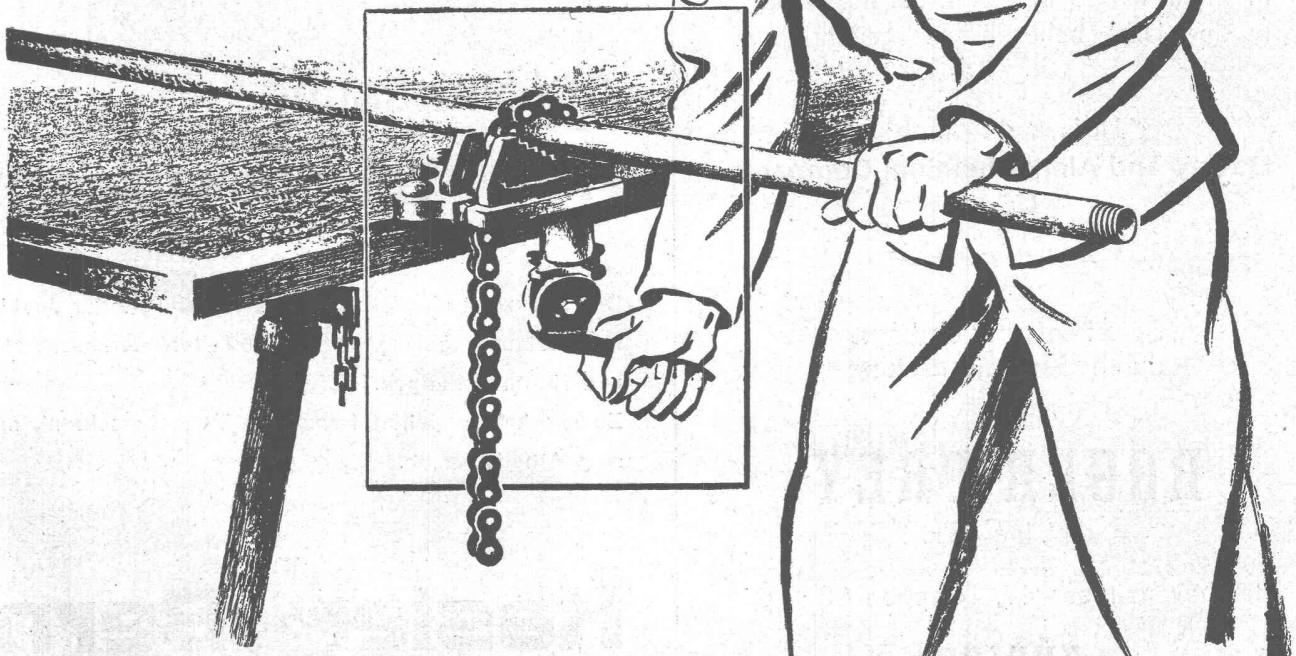
1/8" Gasrohr bis 125 mm Gussrohr
(mit Spezialkette bis 150 mm Gussrohr).

Spannt durch Hebedruck.

Bei Wechsel der Rohrdimensionen einfaches und rasches Nachstellen mit Regulierschraube.

Gute Spannfähigkeit im Dauerbetrieb dank erstklassigem Material.

Kein Durchbiegen der Rohre.



Telephon (053) 5 30 21

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

DAREX AEA

für

»AIR-ENTRAINED« BETON

(Beton mit mikroskopisch kleinen Luftbläschen)

bezoekt:

Erhöhung der Plastizität, sowie der Lebensdauer des Betons durch sichere

Frostbeständigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen Salze.

Reduktion der Wasserabscheidung und der Entmischung. Grössere Verarbeitbarkeit und verkürzte Nachbearbeitung.

DAREX AEA

gibt

kontrollierbare Luftmenge im Beton. Festigkeiten nicht wesentlich beeinflusst durch Reduktion des Anmachwassers und des Wassers.

In mehr als 15 Millionen m³ ausgeführt, in den USA behördlich vorgeschrieben.

Hergestellt durch:

Dewey and Almy Chemical Company
USA

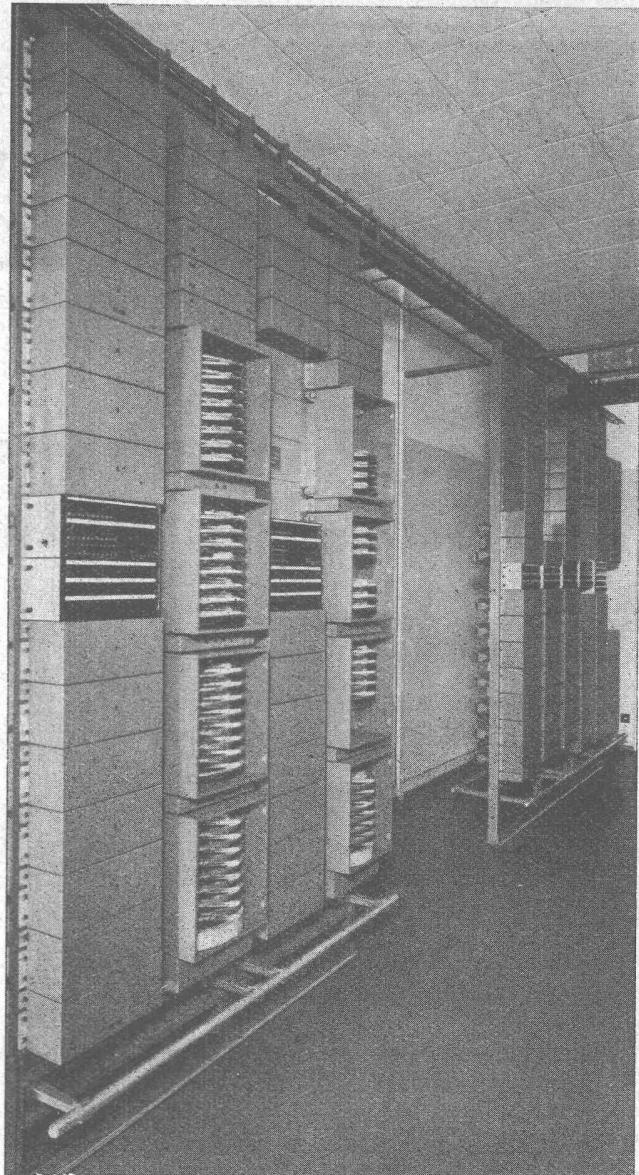
Sofort lieferbar ab Lager
durch Generalvertretung

ROGER FREY

dipl. Ing. ETH

Beethovenstrasse 47, Telephon 23 33 64

ZÜRICH



6164 T

Automatische Haus - Telephonanlagen

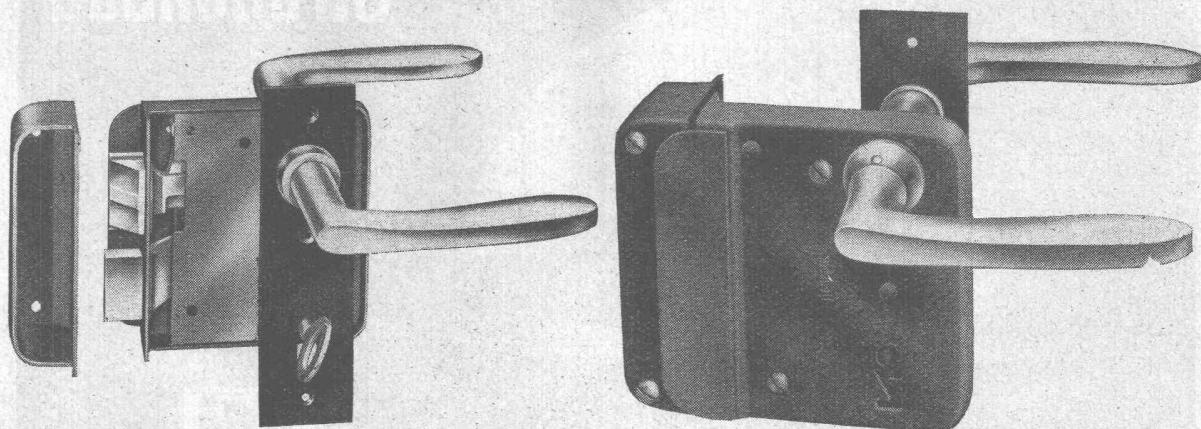
Das Bild zeigt eine Zentrale des 1000er-Typs für direkte Impulssteuerung, ausgebaut für 150 Teilnehmeranschlüsse und 15 Amtsleitungen.

Zu der Anlage gehört ferner ein Vermittlerschrank mit zwei Arbeitsplätzen.

Hasler AG Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
GEGRÜNDET 1852
TELEPHON NR. 64



Zimmertür-Kastenschloss Nr. 48



Neu — und doch seit Jahren bewährt!

Zuverlässig — Modern - Klein in der Abmessung

In Schachteln verpackt — erleichtert die Lagerhaltung

Kein Abbrechen der Schlüsselführung

Kurzer Schlüssel, nur 75 mm Totallänge

Serrure d'applique pour porte de chambre No 48

Nouveau, mais quand même bien connue depuis des années

Qualité irréprochable — Moderne - Petites dimensions

Emballée dans des cartons, facile à tenir en stock

Pas de canons cassés, clef courte, longueur totale seulement 75 mm

* * *

Kastenlänge	80 mm	longueur de la cloison
Kastendicke	14 mm	épaisseur de la cloison
Kastenhöhe	100 mm	hauteur de la cloison
Dornmass	57,5 mm	milieu de la clef
Kappe für Ueberschlag . .	16 mm	gâche pour recouvrement
Holzdicke maximal	38 mm	épaisseur max. du bois

Zu beziehen nur durch Eisenwarenhandlungen

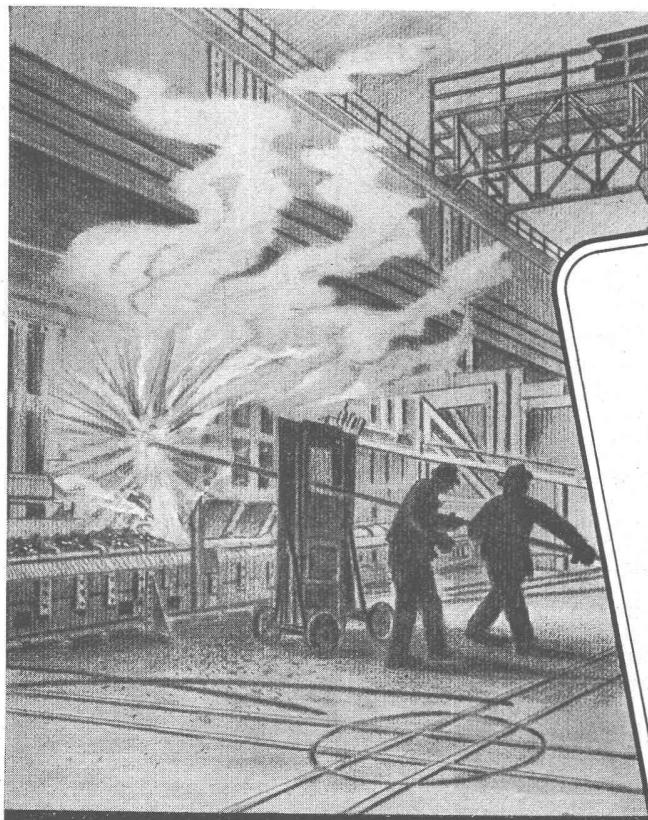
Schlossfabrik **Heusser** Murgenthal



**Tunnelbau
Straßenbau**

AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich

hhh
HOCH- UND TIEFBAU

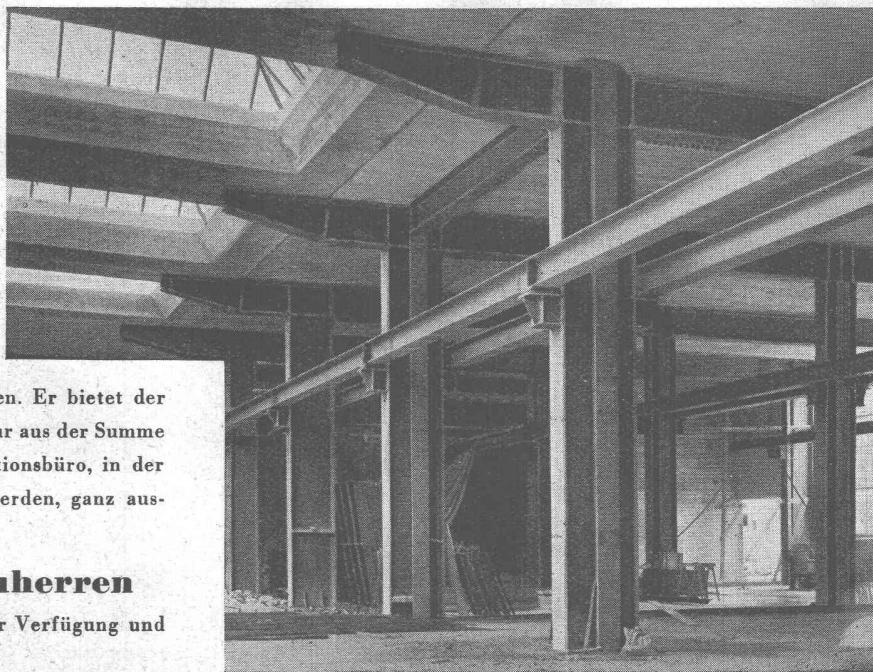


LONZA

Wir liefern:

- Roh- und Hilfsstoffe sowie Lösungsmittel für die Industrien der Farben, Pharmazeutika, Lacke und Neustoffe
- Roh- und Hilfsstoffe für die Sprengstoff-Industrie
- Metall-Legierungen und künstliche Schleifmittel für die Hütten-, Maschinen- und keramische Industrie
- Stickstoff- und Komplex-Dünger für die Landwirtschaft

LONZA ELEKTRIZITÄTSWERKE UND CHEMISCHE FABRIKEN · AKTIENGESELLSCHAFT · BASEL



Geschweisser Stahlbau

stellt fabrikatorisch hohe Anforderungen. Er bietet der Fachfirma aber Möglichkeiten, die sich nur aus der Summe von Erfahrungen, welche im Konstruktionsbüro, in der Fabrik und auf Montage gesammelt werden, ganz aus schöpfen lassen.

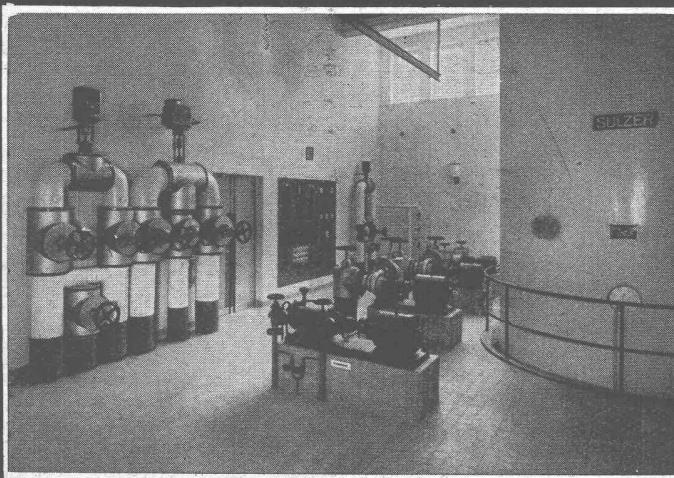
Architekten und Bauherren

stellen wir unsere reiche Erfahrung zur Verfügung und beraten sie ganz unverbindlich.

WARTMANN & CIE. A.G.

STAHLBAU · KESSELSCHMIEDE · BRUGG

Tochterunternehmen: STAHL SCHWEISSWERK WARTMANN AG. OBERBIPP (BERN)



Industriebedarf

Isolierungen

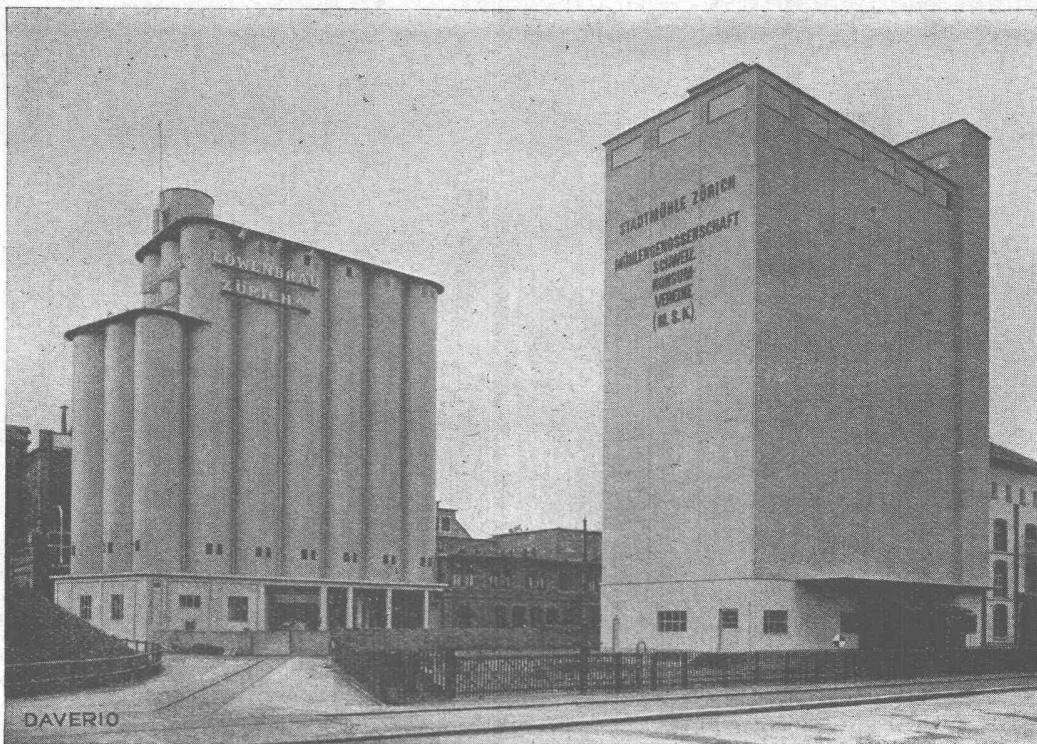
Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

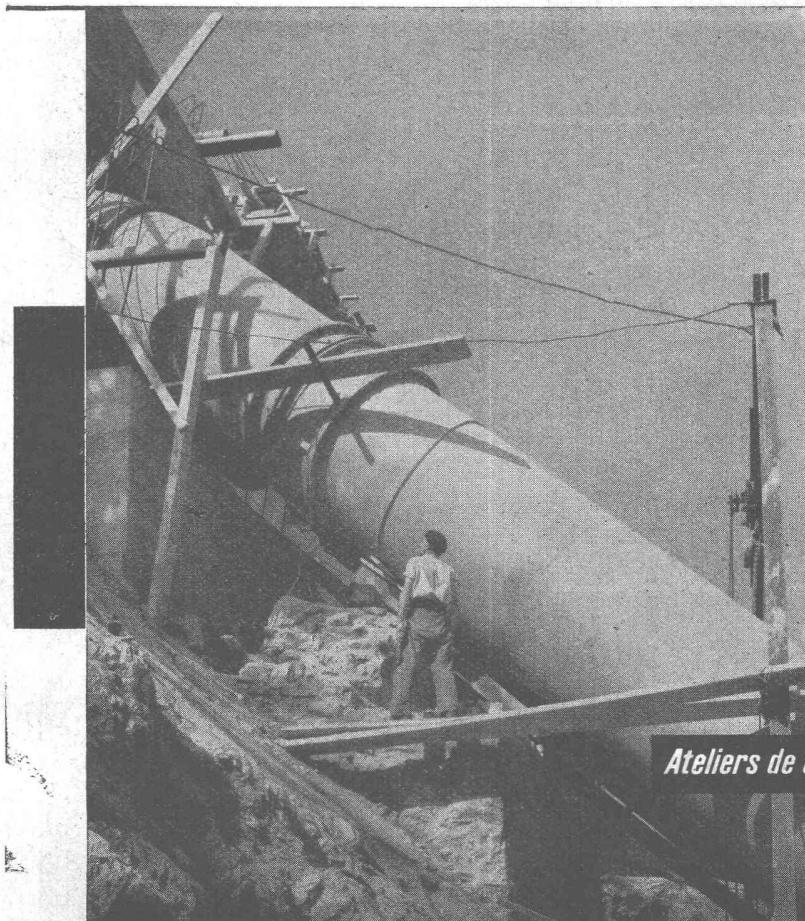
**Schneider
& Co.**



Winterthur

**SILOS**für Kohle, Getreide,
Koks und Malz**GETREIDE-
MÜHLEN****TRANSPORT-
ANLAGEN****BRECH- und
SIEB-ANLAGEN****OELSAAT-
AUFBEREITUNG**

DAVERIO & CIE. A.-G. ZÜRICH

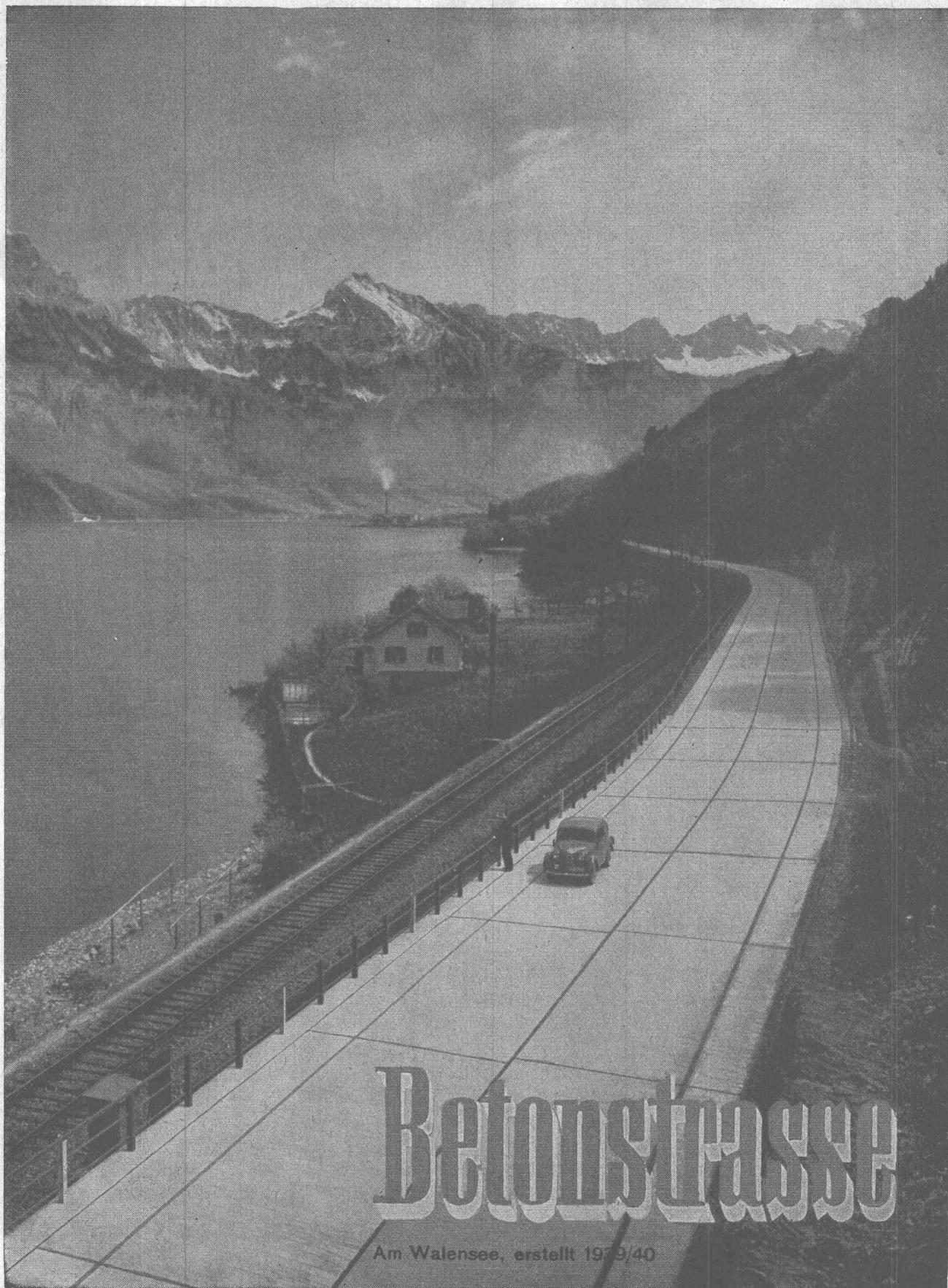


Vevey

**Druckleitungen
Druckschächte**

1412 a

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.



KLIMA-ANLAGEN

Unsere

schaffen behagliche Luftverhältnisse
in den Arbeits- u. Aufenthaltsräumen.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit
können nach Wunsch einreguliert
und automatisch eingehalten
werden.

Wir beraten Sie gerne, kostenlos und
für Sie absolut unverbindlich.

Autofrigor AG
ZÜRICH

Hardturmstrasse 20
Telefon (C51) 25 86 60



OTTO FISCHER AG
ZÜRICH 5

SIHLQUAI 125 TEL. (051) 23 76 62

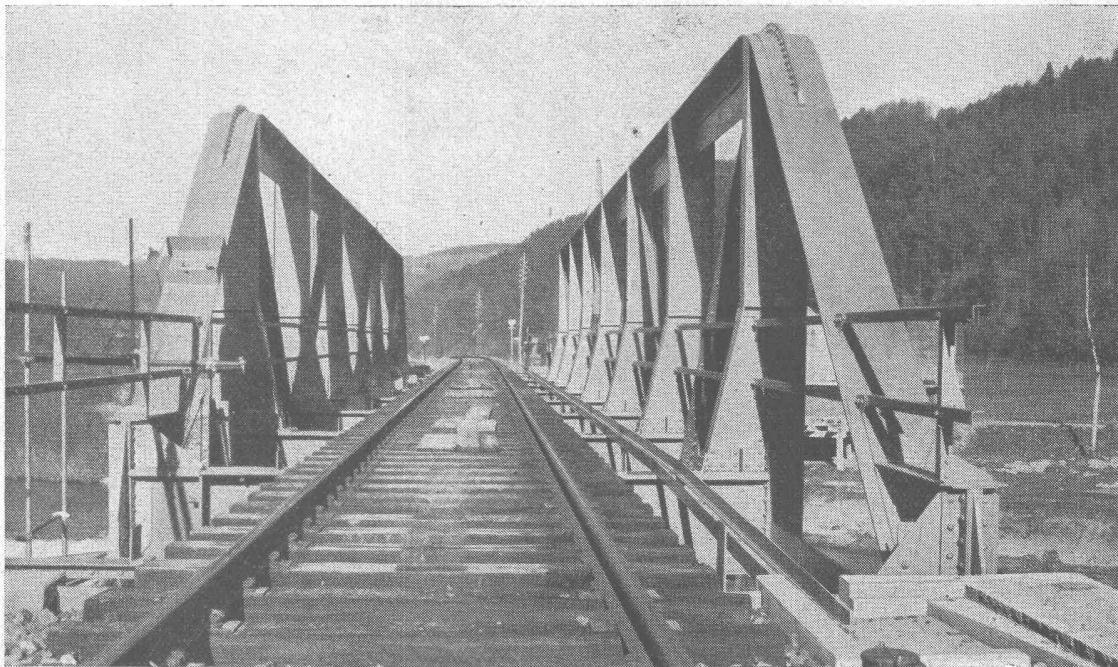
*Engrosraum
elektrotechnischer
Artikel*

HANS HÜBSCHER, SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON 5 35 19



Tössbrücke Wila

SICHERHEITS-GERÄTE

M.S.A.

SCHUTZHELME AUS BAKELIT
SICHERHEITS-LAMPEN MIT
AUFLADBAREN BATTERIEN
GASSCHUTZGERÄTE
ETC. ETC.



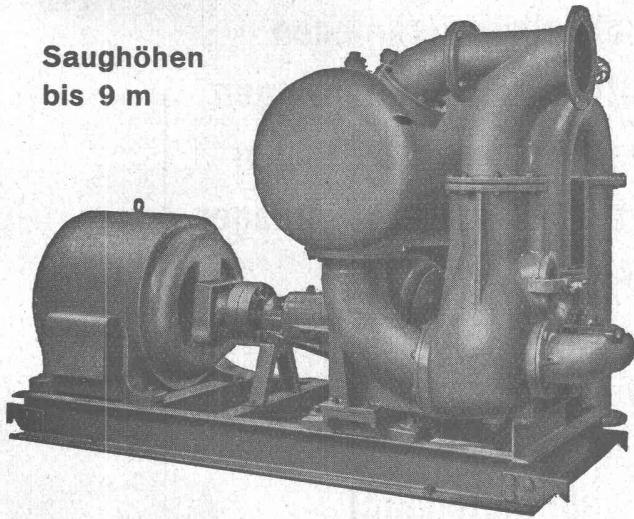
OFFERTEN UND BERATUNG DURCH:

MAVEG A.G. BAHNHOFSTRASSE 13 BIEL

Selbstansaugende, ventillose
Baupumpen

System Lauchenauer

Saughöhen
bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**GIROUD
OLTEN**

KLEINE

**FEDER-
WAAGEN**

FÜR INDUSTRIE, GEWERBE
UND SPORT

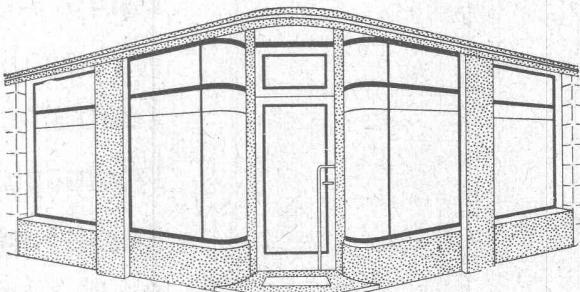
Wiegefähigkeit 5 kg, 10 kg, 20 kg
Wiegegenauigkeit \pm 25, 100, 100 g
Teilung 50:50 g, 200:200 g, 200:200 g
Eigengewicht 60 g, 80 g, 260 g

AG. der Maschinenfabrik von
LOUIS GIROUD, OLten

Telefon (062) 5 40 17

6248

Pfander



Schaufenster

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen
als Spezialität

PFANDER & CO. ZÜRICH

METALL-KONSTRUKTIONEN

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33

SULZER HAUPTERZEUGNISSE

**Dieselmotoren und Gasturbinen
für alle Zwecke**

**Dampferzeuger-, Elektrokessel- und
Dampfspeicher-Anlagen**

Gegendruck-Dampfturbinen

Hochdruck-Kompressoren

Zentrifugalpumpen, Axialpumpen

Ventilatoren und Kleingebäle

Axial- und Radial-Kompressoren

Kälteanlagen, Schnellgefrieranlagen

Apparate, Behälter und Druckleitungen

Dampf-Armaturen und -Rohrleitungen

Wärme- und lüftungstechnische Anlagen

Zentralheizungen

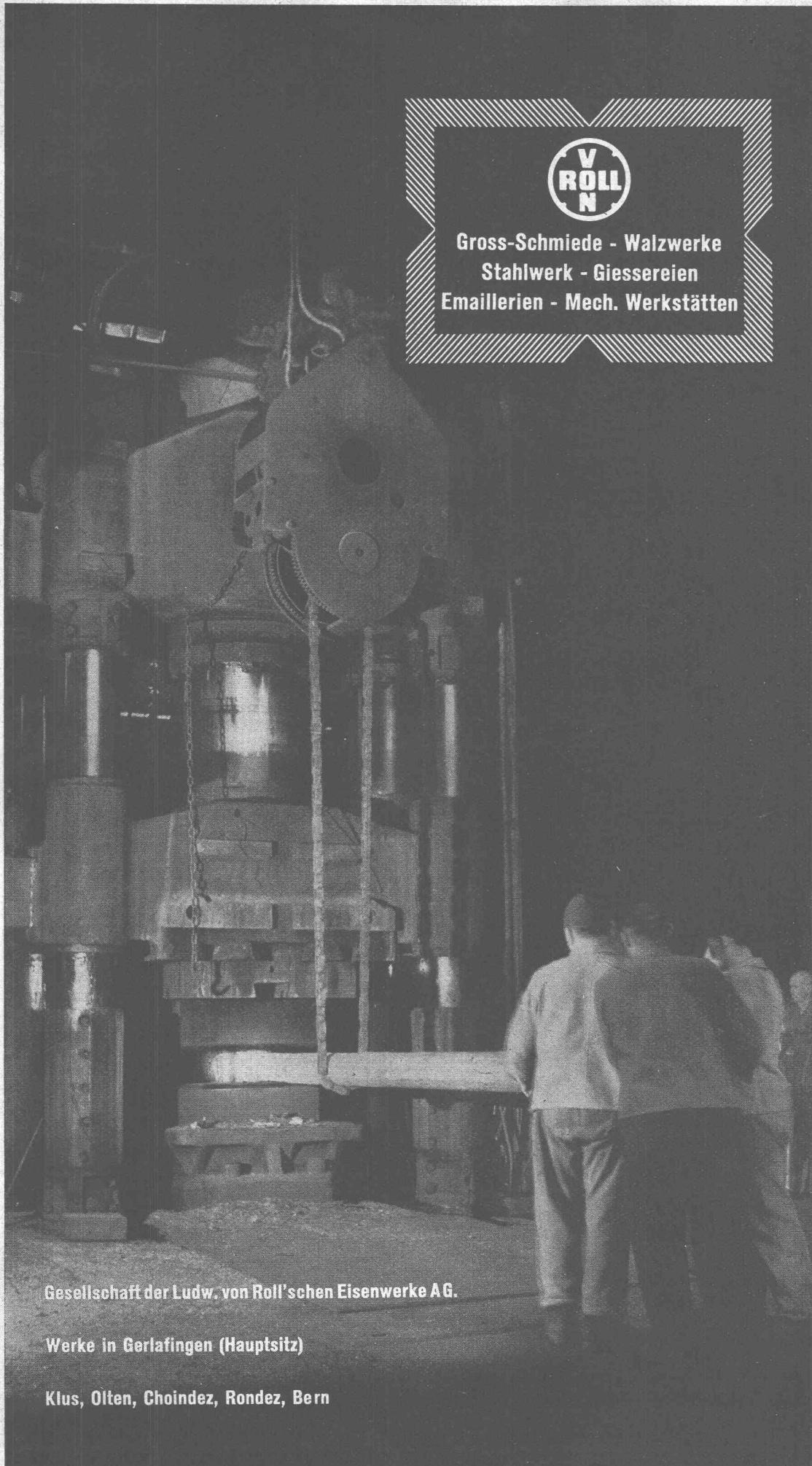
Wärmepumpenanlagen

Koks-Trockenkühlanlagen

Gießerei-Erzeugnisse

(Grauguß, Stahlguß, Metallguß)

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



**V
ROLL
N**

**Gross-Schmiede - Walzwerke
Stahlwerk - Giessereien
Emailleierien - Mech. Werkstätten**

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.

Werke in Gerlafingen (Hauptsitz)

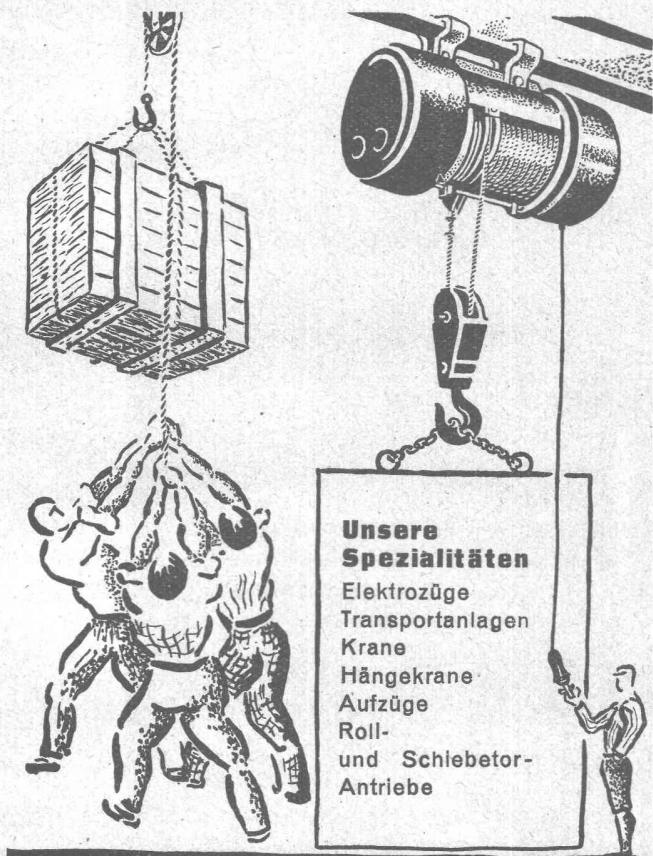
Klus, Olten, Choindez, Rondez, Bern

GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

Gegründet 1854
Tel. 539 01 und 02

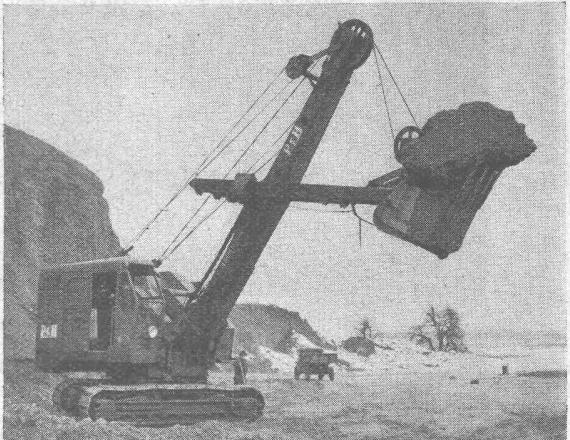


UTO AUFZUG- u. KRANFABRIK A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN Tel. 255310

KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL
aller Art für Stark- und Schwachstrom

TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE
für alle Anwendungsgebiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau

Hochdruck-Zentrifugalpumpen

Niederdruck-Zentrifugalpumpen

Propeller-Rührwerke

Unterwasser-Pumpen

Abwasser-Pumpen

Rohrbogen-Propellerpumpen

Benzin- & Kühlmittelpumpen

Schraubenpumpen